Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 20 (1993)
Heft: 4

Artikel: "Iniciativas gemelas"
Autor: Haller, Peter
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-909292

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

son una parte fundamental de las actividades económicas. Estima que la cesión del WUST y consiguientemente del impuesto sobre las inversiones le ahorraría a la industria suiza 2.6 mil millones de francos anualmente. El IdP es visto como el remedio para la crisis del presupuesto federal que crece a diario, después de que hace sólo algunos años balanceó con superávit durante un largo período. Los miembros del gabinete dicen que si no toman medidas drásticas el déficit anual será de 6.000 millones de francos. Ha quedado claro que la situación deficitaria actual es estructural y que no puede remediarse sólo con reducir los gastos.

El 6.2% de IdP aumentaría los ingresos federales anuales en 900 millones de francos y la tasa del 6.5% correspondería a un incremento adicional de 500 millones. Unos 500 millones de francos quedarían reservados para subvencionar los seguros de enfermedad.

Unas 220.000 empresas tendrían que pagar el IdP o sean unas 70.000 más de las que actualmente pagan el WUST. Como resultado, la Administración Federal de Impuestos tendría que emplear 180 personas más para dar abasto con la carga de trabajo adicional.

Los impuestos suizos son bajos

El gobierno en su campaña informativa subraya el hecho que los impuestos suizos vistos como porcentaje del producto bruto doméstico, son de los más bajos del mundo. Sólo los EE.UU. y el Japón son más bajos. Con ello esperan dorarle la píldora al votante, quien será quien acabará pagando más si acepta el IdP. Los artículos que hasta ahora eran libres de gravamen tales como electricidad, llamadas telefónicas, viajes en tren, cuentas de restaurantes y de peluquería, etc. subirán por lo menos el porcentaje aprobado para el IdP. La experiencia de los demás países europeos muestra que no son pocos los vendedores al detalle que simplemente (si la competencia lo permite) le añaden un 10% a sus precios. El gobierno calcula que para una familia cuyos ingresos anuales son de sFr. 66.000.– el IdP aumentará sus gastos efectivos en sFr. 700.–.

Pero esto es sólo un detalle en la batalla de opiniones: según los sondeos de los periódicos, el ciudadano promedio está muy confundido en cuanto al nuevo sistema de impuestos. Hay quienes creen que tendrán que pagar el IdP además del WUST, mientras otros están convencidos que acabarán pagando impuestos exorbitantes.

La falta de líneas claramente definidas entre los partidarios y los adversarios del proyecto no ayuda a esclarecer la situación. Los miembros de la asociación de industriales suizos «Vorort» que tienen gran peso y que definitivamente son quienes más ganarán con la abolición del WUST, aunque son partidarios del IdP no necesariamente lo son de la tasa del 6.5%.

En cambio el ministro de hacienda social-demócrata, Otto Stich, complicó el asunto cuando le comentó a los demás miembros del Consejo Federal que prefería no implementar el IdP a tener que hacerlo con una tasa del 6.2%. Entretanto, los miembros del gabinete se pusieron de acuerdo en abogar por la tasa del 6.5%. Es difícil discernir una posición clara en el Gewerbeverband (la asociación de los comerciantes pequeños) cuyos miembros apenas aprueban la modificación del sistema de impuestos. Los peluqueros y los dueños de restaurantes y hoteles asociados, lógicamente, preferirían no tener que renunciar a su situación anterior de no pagar impuesto, mientras que los asociados de otros sectores ganarían más con la implementación del IdP.

El gobierno tiene pocas razones para sentirse optimista en cuanto a los resultados de la votación. Las contiendas sobre la tasa del impuesto y las tácticas de diversión de los adversarios sólo sirven para confundir al votante normal, que de por sí le tiene recelo a cualquier incremento de impuestos, guiándose por el proverbio suizo alemán según el cual sólo los terneros más estúpidos son los que van solos al matadero... ■

Votaciones populares federales

28 de noviembre de 1993

- Resolución federal sobre el régimen financiero.
- Resolución federal sobre una contribución al saneamiento de las finanzas federales.
- Resolución federal sobre las medidas para mantener los seguros sociales.
- Resolución federal sobre impuestos especiales al consumidor.
- Iniciativa popular «Para disminuir los problemas causados por el consumo de alcohol».
- Iniciativa popular «Para disminuir los problemas causados por el consumo de tabaco».

20 de febrero de 1994

Los temas aún no están definidos.

«iniciativas gemelas»

El debate sobre el IdP ha eclipsado los demás temas sobre los que se votará en noviembre. Los miembros del gobierno y del parlamento recomiendan no aceptar las dos iniciativas gemelas populares que tratan de prohibir totalmente la propaganda de bebidas alcohólicas y de tabaco. Además, la iniciativa en contra de la propaganda del tabaco solicita que el 1% del impuesto sobre los productos tabacaleros se invierta en la prevención de las enfermedades causadas por el consumo de tabaco. El gobierno sostiene que la prohibición total es demasiado drástica y que sería negativa para la economía, las actividades culturales y deportivas.

Además, sostiene que es dudable que la salud pública se beneficie de tal prohibición, ya que tanto las publicaciones extranjeras vendidas en Suiza como los programas de radio y televisión extranjeros recibidos en el país seguirán presentando dichos anuncios. La prohibición total sólo serviría para perjudicar a los productores domésticos y a los periódicos y revistas nacionales que dependen en alto grado de los anuncios de bebidas alcohólicas y de cigarrillos. Según los miembros del gabinete y del parlamento, las consecuencias negativas de la prohibición total pesan más que el intento de las iniciativas de reducir el consumo de alcohol y tabaco con esta medida cuya eficacia es incierta. Además, sostienen que este tipo de prohibición total no tiene campo en un estado moderno poblado por ciudadanos emancipados, críticos y bien informados.

Los miembros del Consejo Federal indican que ya hay leyes para prevenir el abuso, tales como la que prohíbe transmitir propaganda sobre alcohol y tabaco en la radio y la televisión suiza; la que tasa los licores, la cerveza y el tabaco y la que le pasa el 10% de los ingresos del impuesto sobre el alcohol a los cantones para sus campañas de prevención.

En 1992 los productores de bebidas alcohólicas y de productos tabacaleros gastaron 110 millones de francos en propaganda en Suiza.

PH ■